

Zmluva o spolupráci a propagácii č. 233/2024

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Názov: BILLA s.r.o.
Sídlo: Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Registrový súd: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 4758/B
IČO: 31 347 037
DIČ: 2020312503
IČ DPH: SK2020312503
Štatutárny orgán: Ing. Tomáš Staňo, konateľ
Albena Grozeva Georgieva, konateľka
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0170428448/0900
IBAN: SK47 0900 0000 0001 7042 8448

(ďalej len „Partner“)

a

Názov: mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 811 02 Bratislava-Staré Mesto
IČO: 00 603 147
DIČ: 2020804170
Štatutárny orgán: Ing. Matej Vagač, starosta
Bankové spojenie: VUB, a. s.
Číslo účtu: 1526012/0200
IBAN: SK02 0200 0000 0000 0152 6012

(ďalej len „Organizátor“ a spolu s Partnerom aj ako „Zmluvné strany“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci a propagácii č. 233/2024 (ďalej len „Zmluva“) za nasledujúcich podmienok:

Článok 1 Preambula

Organizátor je organizátorom 3. ročníka festivalu „Zo srdca 2024“, ktorý sa bude konať dňa **07.09.2024** v čase **od 10.00 hod. do 19.00 hod. na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave** (ďalej len „festival“). Cieľom festivalu je priblížiť širokej verejnosti talent, zručnosti a schopnosti ľudí so zdravotným znevýhodnením (tanec, spev, divadlá), pozitívne ovplyvniť vnímanie inakosti a v súlade so všeobecnými zásadami Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a národnou legislatívou dať príležitosť talentovaným umelcom so zdravotným znevýhodnením s cieľom podporiť ich integráciu.

Sprievodný program festivalu bude tvoriť najmä výstava výrobkov chránených dielní, sociálnych podnikov, občianskych združení a spolkov spojená s predajom; prezentácie kompenzačných pomôcok pre ľudí so zdravotným postihnutím; tréning na mechanickom vozíku na prekážkovej dráhe. Cieľovými skupinami festivalu sú deti, mládež a dospelí so zdravotným (telesným, mentálnym, zrakovým postihnutím, psychickými poruchami a kombinovaným postihnutím) a sociálnym znevýhodnením, osoby bez domova, široká verejnosť, zamestnanci chránených dielní, občianske združenia, neziskové organizácie, rodiny s deťmi, študenti, mládež a seniori.

Evidenčné číslo dokumentu:

00390 / 2024

Článok 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomná spolupráca Zmluvných strán pri organizácii festivalu a to:
- a) záväzok Organizátora zabezpečiť pre Partnera v súvislosti s realizáciou festivalu nasledovné plnenia:
 - i. uvedenie Partnera ako partnera festivalu;
 - ii. propagáciu Partnera, a to zverejnením loga Partnera na veľkých banneroch na hlavnom pódiu, na plagátoch a vo všetkých zverejňovaných výstupoch týkajúcich sa festivalu, v ktorých to bude Organizátorovi umožnené;
 - iii. propagáciu Partnera na sociálnych sieťach Organizátora; konkrétne Facebook, Instagram, Tik-Tok - Staré Mesto-srdce Bratislavy a Facebook, Instagram – Staromestské kultúrne centrá
 - iv. zverejnenie poďakovania Partnerovi v Staromestských novinách;
 - v. uvedenie Partnera v tlačovej správe týkajúcej sa festivalu;
 - vi. rozhovor so zástupcom Partnera na pódiu počas konania festivalu,
 - b) záväzok Partnera zaplatiť Organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku 3 tejto Zmluvy.

Článok 3 Spôsob a čas plnenia

- 3.1 Konečná dohodnutá odmena Organizátora za poskytnutie plnenia špecifikovaného v článku 2, bode 2.1, písm. a) tejto Zmluvy Partnerovi je vo výške **3.000,- EUR** (slovom: tritisíc EUR) **bez DPH**.
- 3.2 Odmena bude splatná na základe Organizátorom vystavenej faktúry, pričom lehota splatnosti bude najmenej 60 dní od doručenia faktúry Partnerovi. Nárok na fakturáciu nastáva najskôr v deň nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek faktúry vystavené v súvislosti s touto Zmluvou budú Organizátorom zasielané Partnerovi elektronickou formou, a to na emailovú adresu billa@flowis.com, resp. inú e-mailovú adresu oznámenú nájomcom. Faktúry budú zasielané v samostatnom e-maile s prílohou faktúry vo formáte .pdf. Doručenie inak ako vyššie uvedeným spôsobom nezakladá právne účinky (najmä nezačne plynúť lehota splatnosti faktúry).
- 3.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry Partnerovi.
- 3.4 V prípade, ak sa festival neuskutoční, Organizátor vráti Partnerovi odmenu uhradenú Partnerom podľa tohto článku Zmluvy na účet Partnera uvedený v záhlaví tejto Zmluvy s uvedením variabilného symbolu - 2332024 a to najneskôr do troch dní odo dňa kedy sa mal festival konať.

Článok 4 Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za Partnera Jana Gregorovičová, mail: j.gregorovicova2@billa.sk a za Organizátora Janka Langová, mail: janka.langova@staremesto.sk.
- 4.2 Žiadna zo Zmluvných strán nemá právo previesť a/alebo postúpiť Zmluvu a/alebo práva, pohľadávky a/alebo povinnosti zo Zmluvy vyplývajúce na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

Článok 5 Doručovanie

- 5.1 Písomnosti sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené na prvej strane tejto Zmluvy. Zmenu adresy je Zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane.
- 5.2 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením (ďalej len „**písomnosť**“) musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Zmluvy a/alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto Zmluvná strana. Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:
- a) v prípade osobného doručovania dňom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo dňom odmietnutia prevzatia písomnosti takou osobou,
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku oprávneného na poskytovanie poštových služieb podľa zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách v znení neskorších predpisov dňom doručenia na adresu Zmluvnej strany a v prípade zásielky do vlastných rúk dňom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení.
- 5.3 Za deň doručenia písomnosti doručovanej prostredníctvom poštového podniku sa pokladá aj (i) deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, (ii) deň vrátenia zásielky odosielateľovi aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Pokiaľ v Zmluve nie je dohodnuté inak, zmluvný vzťah a práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú správať tak, aby nedochádzalo k porušovaniu platných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich zákaz korupcie, najmä, že nebudú prijímať/poskytovať/žiadať akékoľvek peňažné alebo nepeňažné výhody (úplatky) za porušenie

povinností vyplývajúcich zo zamestnania, povolania alebo funkcie, resp. za zvýhodnenie vlastného postavenia alebo postavenia akejkoľvek inej tretej osoby, takémuto správaniu sa budú snažiť predchádzať a v prípade vedomosti alebo dôvodného podozrenia o existencii takéhoto konania vyvodlia z tejto vedomosti/tohto dôvodného podozrenia primerané právne dôsledky. Zmluvné strany berú na vedomie, že nulová tolerancia korupcie je jednou z principiálnych zásad podnikania spoločnosti BILLA s.r.o., IČO: 31 347 037, so sídlom Bajkalská 19/A, Bratislava 821 02 a spoločností patriacich do skupiny REWE (pre účely tohto odseku ďalej "spoločnosť BILLA"). Spoločnosť BILLA vykonáva svoju činnosť v súlade s platnými právnymi predpismi, všeobecne prijatými štandardmi etiky, zásadami poctivého podnikania, Etickým kódexom a hodnotami spoločnosti BILLA. Zmluvné strany ďalej berú na vedomie, že akékoľvek porušenie zákonných alebo etických pravidiel môže ktokoľvek oznámiť spoločnosti BILLA prostredníctvom digitálneho oznamovacieho kanálu REWE Group Hintbox na <https://rewe-group.hintbox.de/>. Informácie poskytnuté prostredníctvom REWE Group Hintbox považuje spoločnosť BILLA za veľmi diskrétnu a dôvernú, slúžiacu len pre interné účely odhaľovania korupcie, nelegálneho a neetického správania. Preto prístup do REWE Group Hintbox má v spoločnosti BILLA len veľmi úzky okruh osôb.

- 6.3. REWE Group vypracovala Kódex správania pre obchodných partnerov, ktorý je k dispozícii v nemčine na <https://rewe-group.com/de/supplier-code-of-conduct> a v angličtine na <https://rewe-group.com/en/supplier-code-of-conduct>. Organizátor (ktorým je na tieto účely zmluvná strana, ktorá nie je osobou z REWE Group) sa ako obchodný partner REWE Group zaväzuje dodržiavať tento Kódex správania alebo porovnateľné zásady a zabezpečiť, aby tieto zásady boli oznámené a dodržiavané aj všetkými jeho orgánmi, zamestnancami a subdodávateľmi. V každom prípade platia zásady Kódexu správania, ktoré boli dostupné na vyššie uvedených odkazoch v čase uzavretia príslušnej zmluvy, pričom Organizátor môže kedykoľvek namiesto toho uplatňovať na novšiu verziu.
- 6.4. Organizátor potvrdzuje, že dodržiava všetky platné európske a medzinárodné právne predpisy týkajúce sa predpisov na úseku kontroly vývozu, sankcií a embarga, pokiaľ to nie je v rozpore s kogentnými ustanoveniami vnútroštátnych alebo európskych právnych predpisov, najmä s nariadením Rady (ES) č. 2271/96 z 22. novembra 1996, v znení delegovaného nariadením Komisie (EÚ) 2018/1100 zo 6. júna 2018 (blokovacie nariadenie EÚ), ako aj so zákonom č. 466/2007 Z. z. o ochrane pred uplatňovaním exteritoriálnych účinkov právnych predpisov tretích krajín, v znení neskorších predpisov.
Organizátor zaručuje, že nie je na žiadnom nemeckom, českom, európskom, čínskom, japonskom, americkom alebo britskom sankčnom zozname (v znení neskorších zmien a doplnení). Ak sa Organizátor kedykoľvek počas obchodného vzťahu ocitne na niektorom z uvedených sankčných zoznamov, Partner je oprávnený vypovedať bez výpovednej lehoty existujúcej zmluvy s Organizátorom alebo odstúpiť od všetkých zmlúv uzavretých s Organizátorom s okamžitou účinnosťou
- 6.5 Meniť alebo dopĺňovať text Zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oboma Zmluvnými stranami.
- 6.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 6.7 Táto Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých tri si ponechá Organizátor a jedno Partner.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni za

nápadne nevýhodných podmienok. Stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

V Bratislave

V Bratislave

Organizátor:

Partner:

_____ **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
Ing. Matej Vagač
starosta

BILLA s.r.o.

BILLA s.r.o.

bt